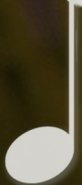


SAUNDER
CHOI

IN MAY

for SMATB *a cappella*

SAUNDER CHOI *music*



PROGRAM NOTES:

In May, a piece commissioned by The Golden Bridge, is written as a contrasting companion piece to Thomas Morley's joyous madrigal *Now is the Month of Maying*.

This piece sets Paul Laurence Dunbar's *A Golden Day*, a poem that captures the multilayered emotions associated with remembering a lost love. Dunbar's text is then interrupted by Heinrich Heine's *Im wunderschönen Monat Mai* (most famously set by Robert Schumann in his *Dichterliebe* song cycle), launching into the dream-like state of "remembering the good times." We are then transported back to loss and grief, as Dunbar's text is juxtaposed with a repeated *Verlangen* – "longing" or "desire" – indicating that one has not quite moved on from this state of lost love.

A Golden Day

Paul Laurence Dunbar

I Found you and I lost you,
All on a gleaming day.
The day was filled with sunshine,
And the land was full of May.

A golden bird was singing
Its melody divine,
I found you and I loved you,
And all the world was mine.

I found you and I lost you,
All on a golden day,
But when I dream of you, dear,
It is always brimming May.

Im wunderschönen Monat Mai

Heinrich Heine

Im wunderschönen Monat Mai,
Als alle Knospen sprangen,
Da ist in meinem Herzen
Die Liebe aufgegangen.

Im wunderschönen Monat Mai,
Als alle Vögel sangen,
Da hab' ich ihr gestanden
Mein Sehnen und Verlangen

In the wonderfully beautiful month of May

Heinrich Heine (trans. Paul Hindemith)

In the wonderfully beautiful month of May
When all the buds are bursting open,
There, from my own heart,
Bursts forth my own love.

In the wonderfully beautiful month of May
When all the birds are singing,
So have I confessed to her
My yearning and my longing.

9

S. *mp* in May, *p* in May, in

M. in May, *mp* in May,

A. *mp* in May,

T. *mf* The day was filled with sun-shine and the land was full of may.

B. *p* in May, *mp* in May,

13

S. *p* May, *mf* in May, in May,

M. *p* in May, *mf* in May, in May

A. *p* in May, *mf* in May,

T. *poco f* A gol - den bird was sing-ing its

B. *poco f* in May. A gol - den bird was sing-ing

17 *poco rall.* *poco f* *a tempo*

S. all in May in May.

M. all in May in May,

A. all in May, I found you and I loved you in May,

T. me-lo-dy di-vine I found you and I loved you and all the world was

B. in May, I found you and I loved you

22 *p* *poco rit.*

S. In May...

M. In May, in May...

A. In May, in May...

T. mine. All on a gleam-ing day in

B. In May, in May, in

B A little faster $\text{♩} = 69$

p dolce 3

S. Im wun - der - schö - nen Mo - nat Mai, Als al - le Knos - pen

A. Im wun - der - schön - - schön - nen Mo - nat Mai, Als al - le Knos - pen,

T. May, in May,

B. *pp* May, in May,

30

S. spran - gen. Da ist in mei - nem Her - zen die Lie - be auf - ge -

A. Knos - pen spran - gen. Da ist in mei - nem Her - zen die Lie - be auf - ge -

T. in May, auf -

B. in May, auf -

mp *poco stringendo* *poco f*

poco rall. a tempo

33 *poco f* *mf*

S. gan - - gen. Im wun - der - schön,

A. gan - - gen. Im wun - der - schön,

T. gan - - gen. Im wun - der - schö - nen Mo - nat

B. gan gen. Im wun - der - schön

37 *mp* *poco stringendo*

S. schö - nen Mo - nat Mai, Als al - le Vö - gel, Vö - gel san gen. Da hab ich ihr ge

A. schö - nen, al - le Vö - gel, Vö - gel san - gen. Da hab ich ihr ge

T. Mai, Als al - le Vö - gel san - gen Da hab ich ihr ge

B. Als al - le Vö - gel san - gen Da hab ich ihr ge

rall.

a tempo

41

S. *f* *3* stan - den Mein Seh - nen und Ver - lan - - - gen. _____

A. *f* *3* *poco f* *dim. poco a poco* stan - den Mein Seh - nen und Ver - lan - - - gen. In May, _____

T. *f* *poco f* *dim. poco a poco* stan - den Mein Seh - nen und Ver - lan - - - gen. In May, _____ in

B. *f* *poco f* stan - den Mein Seh - nen und Ver - lan - - - gen. Ver - lan - - - gen, ver -

46

S. *rit.* *p* _____ //
hmm _____

M. *mf* *mp* *p* //
In May, _____ hmm _____

A. *mp* *p* //
in May, _____ hmm _____

T. *mp* *p* //
May, _____ in May, _____ hmm _____

B. *dim. poco a poco* *mp* *p* //
lan - gen. _____ Ver - lan - - - gen, ver - lan - - - gen. Ver - lan - - - gen.

51 **C** Even slower ♩ = 54

p

S. I found you and I lost you all on a golden day,

M. *pp* hmm

A. *pp* hmm

T. *pp* 8 hmm

B. *pp* Ver lan - gen, ver -

56

poco rall. *mp* *a tempo* *p*

S. But when I dream of you, dear, it is always brim-ming

M. *mp* *p* hmm

A. *mp* *p* hmm

T. *p* *mp* *p* 8 But when I dream of you, dear, it is always brim-ming

B. *mp* *p* lan - gen, ver - lan - gen.

molto rit.

pp

60

S. May. hmm_ *pp*

M. hmm_ *pp*

A. hmm_ *pp*

T. May. hmm_ *pp*

B. *p* Ver - - lan - gen. hmm_ *pp*

Perusal Score